



## 16 Construction à l'étranger

# Jakarta, Indonésie Transformation d'un logement de service en résidence



Maitre de l'ouvrage	Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL, Berne		
Utilisateur	Département fédéral des affaires étrangères DFAE, Berne		
Architectes	Atelier Cosmas Gozali, Jakarta		
Spécialistes	Ingénieurs civils	PT Cipta Sukses, Jakarta	
	Gestion des coûts	PT Korra Antar Buana, Jakarta	
	Ingénieurs électriciens/ CVC	PT Policipta Multidesain, Jakarta	
	Architecture d'intérieur	Emo-AG, Langenthal	
Texte	Werner Huber, Hochparterre, Zurich		
Photographies	Fernando Gomulya, Jakarta		

### Contexte et programme

Suite aux nombreuses inondations survenues dans la capitale – en particulier celles de 2007 –, il fut décidé d'interrompre les études portant sur la rénovation de la résidence d'ambassade de la Jalan Prapanca et d'en aménager une nouvelle dans l'ancien logement de service LS1 de la Jalan Diponegro. Comme la maison se situait dans un quartier historique, il s'agissait de tenir compte des en-

jeux de conservation du patrimoine. La transformation et l'agrandissement de l'annexe située à l'arrière du bâtiment ont permis de créer de nouveaux espaces en conférant une touche contemporaine à l'existant. Le rez-de-chaussée de l'habitation historique abrite les espaces de représentation ; le premier étage, les appartements de l'ambassadeur et de sa famille. L'annexe

existante, qui ne comptait qu'un niveau, fut transformée pour accueillir cuisine, office, chambres froides, caves et autres locaux de service, et fut surélevée d'un niveau abritant chambre à coucher, salle de bains, dressing-room et bureau privé de l'ambassadeur.

### Architecture et décoration

Avec sa toiture à croupe caractéristique et ses grands avant-toits, l'édifice historique à deux niveaux est un témoin classé de l'architecture coloniale néerlandaise. Il a été rénové en conséquence.

Avec son long mur de brique auquel s'adosse la terrasse couverte du rez-de-chaussée, l'annexe implantée dans la cour reprend l'horizontalité du bâtiment principal. À l'étage, les façades sont décomposées en deux plans : devant les grands vitrages de la chambre à coucher, la terrasse est protégée du soleil, de

la pluie et des regards extérieurs par une fine claiie en acier ; à l'arrière, cette fonction est remplie par une grille constituée d'éléments en céramique. À l'intérieur, des matériaux et couleurs clairs produisent une atmosphère lumineuse, tant dans la partie historique de l'habitation que dans les nouveaux locaux. Les espaces de représentation se caractérisent par des sols en pierre naturelle brillante. Les murs de la grande salle à manger et les frises des autres pièces d'apparat sont revêtus de lambris en bambou – un matériau durable,

qui se renouvelle rapidement en Indonésie. Les architectes ont mis en œuvre de nombreux éléments décoratifs. Ainsi la claiie métallique de l'étage est-elle parsemée de tampons pour batik, tandis qu'à l'intérieur, grillages et tapis se distinguent par leurs motifs circulaires. Les concepteurs indonésiens ont su introduire des références subtiles à la Suisse – notamment dans la section en forme de croix suisse des poteaux de la véranda et dans les croix ménagées, en creux, dans la maçonnerie de brique.

### Quantités de base

selon SIA 416	Volume bâti	3 425 m <sup>3</sup>	Niveaux	2
	Surface de plancher totale	766 m <sup>2</sup>		

### Coûts CHF

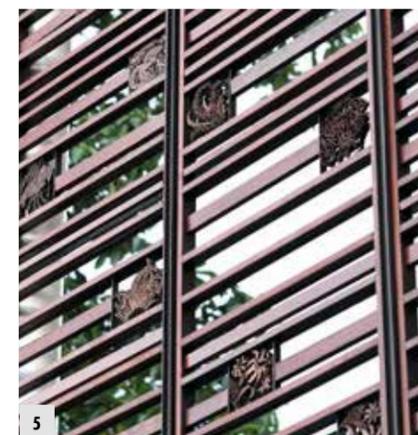
2 Bâtiment	1 518 430	21 Gros œuvre 1	1 399 600	Coûts de construction selon SIA 416		
5 Frais secondaires	18 070	29 Honoraires	118 830		CFC 2/m <sup>3</sup> VB	443
9 Ameublement et décoration	268 200				CFC 2/m <sup>2</sup> SP	1 982
Coût total	1 804 700			Indice des prix à la consommation OCDE (PIE) – Indonésie		
				Décembre 2011	105.4	
				Base janvier 2010	100	

### Délais

Début des études	mars 2009	Début des travaux	mai 2010	Fin des travaux	décembre 2011
------------------	-----------	-------------------	----------	-----------------	---------------

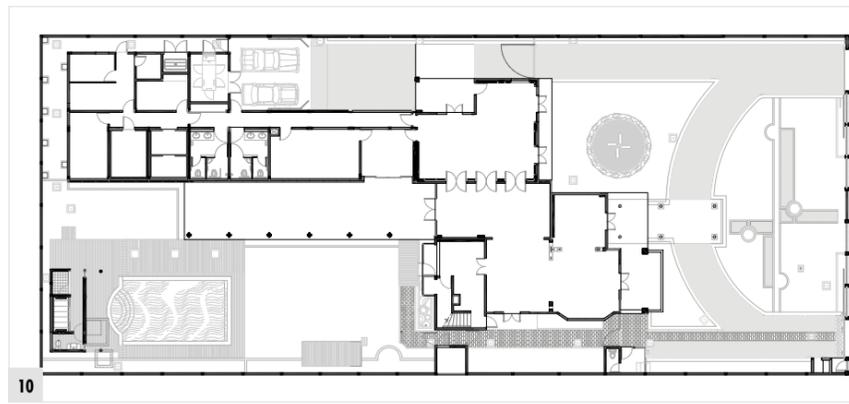


- 1 Plan de situation
- 2 Façade sud (façade principale)
- 3 Façade côté jardin
- 4 Détail de la maçonnerie
- 5 Détail de la claiie métallique





6



10

- 6 Coupe-élévation ouest
- 7 Terrasse couverte
- 8 Entrée principale
- 9 Grand salon
- 10 Plan du rez-de-chaussée
- 11 Salle à manger
- 12 Petit salon
- 13 Zone d'entrée



7



8



11



12



9



13